



Для немедленной публикации: 07.04.2022

ГУБЕРНАТОР КЭТИ ХОКУЛ

## ГУБЕРНАТОР ХОКУЛ ОБЪЯВИЛА О ВЫДЕЛЕНИИ 189 МЛН ДОЛЛАРОВ ДЛЯ ФИНАНСИРОВАНИЯ ПРОЕКТОВ ИНФРАСТРУКТУРЫ ВОДОСНАБЖЕНИЯ

*Проекты расположены в Столичном регионе, в центральной части штата Нью-Йорк, долине Среднего Гудзона, Лонг-Айленде, долине Мохок, городе Нью-Йорке, северной части штата и в южных регионах*

Сегодня губернатор Кэти Хокул объявила, что совет директоров корпорации Environmental Facilities Corporation (EFC) одобрил выделение финансирования в размере 189 млн долларов для помощи девяти муниципалитетам и государственным корпорациям для реализации ключевых проектов инфраструктуры водоснабжения и водоочистки. Одобренные советом ассигнования включают краткосрочное финансирование и ранее объявленные субсидии, которые предоставят местным администрациям капитал, необходимый для реализации проектов, а также конверсию в долгосрочные кредиты, которая рефинансирует существующие проекты на срок до тридцати лет, чтобы снизить долговое бремя муниципалитетов и помочь сэкономить средства налогоплательщиков.

«Модернизация систем водоснабжения исключительно важна для повышения устойчивости нашей инфраструктуры и помогает обеспечивать доступ жителей штата Нью-Йорк к питьевой воде, — **сказала губернатор Хокул.** — Моя администрация уделяет приоритетное внимание ключевым проектам инфраструктуры водоснабжения по всему штату. Это финансирование поможет местным администрациям модернизировать устаревшие системы водоснабжения и водоочистки, расширяя доступ к чистой воде и улучшая общественное здоровье».

**Президент и генеральный директор Environmental Facilities Corporation Морин А. Коулмен (Maureen A. Coleman):** «Эти средства пойдут на осуществление проектов водоснабжения и водоочистки в населенных пунктах во всем штате. EFC благодарит губернатора Хокул за приоритетное внимание к качеству воды и за помощь нашим местным администрациям в осуществлении важных проектов, которые сохраняют окружающую среду и предоставляют огромные выгоды сообществам, способствуя улучшению общественного здоровья и здоровья нашей экономики».

**Начальник Департамента охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation, DEC) и председатель совета директоров Environmental Facilities Corporation Бэзил Сеггос (Basil Seggos):** «Губернатор Хокул продолжает поддерживать и выделять это важное финансирование из средств штата, чтобы сохранять чистую воду в наших населенных пунктах и создать устойчивую инфраструктуру, способную противостоять будущим экологическим угрозам. DEC с гордостью сотрудничает с Environmental Facilities Corporation и населенными пунктами штата, чтобы помочь заменить и укрепить стареющие системы инфраструктуры водоснабжения и водоочистки штата Нью-Йорк».

**Начальник Департамента здравоохранения Мэри Т. Бассетт (Dr. Mary T. Bassett):** «Эти существенные финансовые обязательства для удаления новых регламентируемых загрязняющих веществ, угрожающих качеству питьевой воды, и для обеспечения надлежащего отвода сточных вод помогают создавать более здоровые сообщества и повышать благополучие всех жителей штата Нью-Йорк. Мы рады предоставить эту поддержку населенным пунктам в осуществлении мер по улучшению и модернизации устаревших систем водоснабжения и водоочистки».

При одобрении Совета выделяется финансирование из Возобновляемого фонда для водоочистки штата (Clean Water State Revolving Fund, CWSRF) и Возобновляемого фонда для водоснабжения штата (Drinking Water State Revolving Fund, DWSRF) и уже объявленные субсидии согласно Закону об улучшении водной инфраструктуры (Water Infrastructure Improvement Act, WIIA). Подробнее о возможностях финансирования проектов инфраструктуры водоснабжения см. на [сайте](#) EFC.

#### **Одобрено финансирование следующих проектов водоочистки:**

- Город Константия (Constantia), округ Осуиго (Oswego): субсидия согласно WIIA в размере 5 000 000 долларов, краткосрочное беспроцентное финансирование в размере 15 400 000 долларов и краткосрочное финансирование по рыночной ставке в размере 15 600 000 долларов для планирования, проектирования и строительства канализационного участка Константия-Бернардс Бэй (Constantia-Bernhards Bay Sewer District) и расширения водоочистной станции в поселке Кливленд (Cleveland Wastewater Treatment Plant).
- Поселок Фишкилл (Fishkill), округ Датчесс (Dutchess): субсидия согласно WIIA в размере 4 125 000 долларов и краткосрочное беспроцентное финансирование в размере 17 375 000 долларов для модернизации водоочистной станции, модернизации насосной станции и прокладки новой напорной магистрали.

- Поселок Лоувилл (Lowville), округ Льюис (Lewis): субсидия согласно WIIA в размере 1 017 000 долларов, субсидия согласно WIIA в размере 2 709 750 долларов, краткосрочное беспроцентное финансирование в размере 2 806 628 долларов и краткосрочное финансирование по рыночной ставке в размере 5 041 250 долларов для улучшения обработки сточных вод.
- Город Ром (Rome), округ Онейда (Oneida): долгосрочное беспроцентное финансирование в размере 2 160 300 долларов для улучшения анаэробных дигесторов.

### **Одобрено финансирование следующих проектов водоснабжения:**

- Поселок Флорида (Florida), округ Ориндж (Orange): субсидия согласно WIIA в размере 3 000 000 долларов и краткосрочное финансирование по рыночной ставке в размере 2 290 000 долларов для модернизации фильтрационной системы.
- Поселок Форт-Эдвард (Fort Edward), округ Вашингтон (Washington): субсидия согласно WIIA в размере 2 766 698 долларов и краткосрочное финансирование по рыночной ставке в размере 1 844 466 долларов для замены около 7650 погонных футов (2332 м) старой и корродированной водопроводной магистрали, замены резервуара емкостью 200 000 галлонов (909 куб. м) и модернизации существующей нагнетательной насосной станции.
- Поселок Хобарт (Hobart), округ Дэлавер (Delaware): субсидия из фонда DWSRF в размере 473 400 долларов и краткосрочное беспроцентное финансирование в размере 315 600 долларов для сооружения двух водозаборных скважин, замены участвующих фильтрационных насосов, замены железно-марганцевых фильтров и модернизации трубопровода водоочистной станции.
- Водохозяйственный район Манхассет-Лейквилл (Manhasset-Lakeville), округ Нассау (Nassau County): субсидия согласно WIIA в размере 7 476 600 долларов для установки новой современной очистительной системы на базе окислительных процессов и контакторов с гранулированным активированным углем для удаления новых загрязняющих веществ из двух скважин на станции № 1 на Searingtown Road.
- Корпорация New York City Municipal Water Finance Authority: краткосрочное финансирование по рыночной ставке в размере 100 000 000 долларов для проектирования и строительства фильтрационной станции в Кротоне (Croton Water Filtration Plant) и связанных объектов (этап 15).

**Местным администрациям рекомендуется принять участие в опросе «Потребности для обеспечения чистоты водосборных бассейнов» (Clean Watersheds Needs Survey, CWNS)**

EFC призывает муниципалитеты участвовать в опросе «Потребности для обеспечения чистоты водосборных бассейнов» (Clean Watersheds Needs Survey, CWNS), который проводится Агентством по охране окружающей среды (EPA) и который EFC запустила в штате Нью-Йорк 1 марта. Участие в опросе очень важно, так как от этого может зависеть объем федерального финансирования из Возобновляемого фонда для водоочистки штата (CWSRF), выделяемого штату Нью-Йорк для финансирования будущих проектов инфраструктуры водоочистки. Муниципалитетам предлагается документировать имеющиеся в населенных пунктах потребности в отношении водоочистой инфраструктуры для последующей отправки в EPA. Отправить документы и прочитать полезную информацию об отправке документов можно на сайте [www.efc.ny.gov/needs](http://www.efc.ny.gov/needs).

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)